

SPIS TREŚCI
INHALTSVERZEICHNIS
TABLE OF CONTENTS

Od Redakcji	5
--------------------------	---

ARTYKUŁY I MATERIAŁY
BEITRÄGE UND MATERIALIEN
ARTICLES AND MATERIALS

Tomasz Kranz: Muzea w byłych obozach w Polsce jako forma instytucjonalizacji pamięci	9
Museen in ehemaligen Lagern in Polen als Form der Institutionalisierung des Gedenkens (Zusammenfassung)	21
Museums at the former camps in Poland as form of institutionalising remembrance (Summary)	21
Edmund Nowak: Stan i perspektywy badawcze problematyki jeńckiej w Polsce (na przykładzie Centralnego Muzeum Jeńców Wojennych w Łambinowicach–Opolu)	23
Stand und Forschungsperspektiven der Problematik der Kriegsgefangenschaft in Polen (am Beispiel des Zentralen Kriegsgefangenenmuseums in Łambinowice–Opole) (Zusammenfassung)	31
The present state and perspectives of the research into the problem area related to Prisoners-of-War in Poland (a case study of the Central Museum of Prisoners-of-War in Łambinowice–Opole) (Summary)	32
Violetta Rezler-Wasielewska: Cmentarze i pomniki w Łambinowicach – miejsce pamięci o szczególnym rodowodzie historycznym	33
Friedhöfe und Denkmäler in Łambinowice – eine Gedenkstätte von besonderer historischer Herkunft (Zusammenfassung)	40
The cemeteries and monuments at Łambinowice – a place of remembrance of particular historical origins (Summary)	40
Rolf Keller: Niemiecko-rosyjski projekt badawczy: „Radzieccy jeńcy wojenni w Rzeszy niemieckiej w latach 1941–1945”	41
Deutsch-russisches Forschungsprojekt „Sowjetische Kriegsgefangene im Deutschen Reich 1941–1945” (Zusammenfassung)	47
The German-Russian research project ”The Soviet Prisoners-of-War in the German Reich in the years 1941–1945” (Summary)	47
Reinhard Otto: SS i radzieccy jeńcy wojenni w świetle badań w archiwach byłego Związku Radzieckiego	49
SS und sowjetische Kriegsgefangene. Ergebnis der Recherchen in Archiven der ehemaligen Sowjetunion (Zusammenfassung)	59
The SS and Soviet prisoners-of-war in the light of the research conducted in the archives of the former Soviet Union (Summary)	59

Susan Siadat: Wspomnienia byłych jeńców radzieckich jako źródło historyczne w badaniach Dolnosaksońskiej Centrali Kształcenia Politycznego w Hanowerze. Sprawozdanie z postępu prac	61
Erinnerungen der ehemaligen sowjetischen Kriegsgefangenen als historische Quelle in den Forschungen der Niedersächsischen Landeszentrale für politische Bildung in Hannover. Stand der Forschungsarbeiten (Zusammenfassung)	64
Memoirs of the former Soviet POWs as a historical source in the research by Lower Saxony Centre of Political Education in Hannover. A report on the progress of works (Summary)	64
Wojciech Półchlopek: Wychowanie fizyczne i sport żołnierzy polskich w niemieckich i radzieckich obozach jenieckich. Podsumowanie wyników badań	65
Sport und Körpererziehung der polnischen Soldaten in deutschen und sowjetischen Kriegsgefangenenlagern. Forschungsergebnisse (Zusammenfassung)	73
Physical education and sport among the Polish soldiers interned in the German and Soviet POW camps. A summary of research (Summary)	73
Kurt Buck: Kobiety-żołnierze Armii Krajowej – jeńcy wojenni i „dipisi” w Emslandzie w latach 1944–1948	75
Frauen-Soldaten der Armia Krajowa als Kriegsgefangene und Displaced Persons in Emsland 1944–1948 (Zusammenfassung)	84
Women-soldiers of the Home Army – prisoners-of-war and ”dipies” at Emsland in the years 1944–1948 (Summary)	85
Karl Liedke: Oficerowie Armii Krajowej z powstania warszawskiego w Bergen-Belsen (podobóz Stalagu XI B Fallingbostal)	87
Offiziere der Armia Krajowa aus dem Warschauer Aufstand in Bergen-Belsen – Zweiglager des Stalags XI B Fallingbostal (Zusammenfassung)	102
Officers of the Home Army of the Warsaw Uprising interned at Bergen-Belsen – a sub-camp of Stalag XI B Fallingbostal (Summary)	102
Klaus Volland: Historia Stalagu X B Sandbostal ze szczególnym uwzględnieniem losów polskich oraz radzieckich jeńców wojennych w latach 1939/1940 i 1944/1945	103
Die Geschichte des Stalags X B Sandbostal unter besonderer Berücksichtigung der polnischen und sowjetischen Kriegsgefangenen von 1939/40 und 1944/1945 (Zusammenfassung)	113
The history of Stalag X B Sandbostal with a special reference to the vicissitudes of the Polish and Soviet Prisoners-of-War in the years 1939/1940 and 1944/1945 (Summary)	113
Jens Nagel: Włoscy i polscy jeńcy wojenni w pracach dokumentacyjnych Miejsca Pamięci Ehrenhain-Zeithain	115
Italianische und polnische Kriegsgefangene in den Dokumentationsarbeiten der Gedenkstätte Ehrenhain-Zeithain (Zusammenfassung)	129
The Italian and Polish Prisoners-of-War in the documentation-related works at the Place of Remembrance of Ehrenhain-Zeithain (Summary)	129

Johannes Ibel: Identyfikacja radzieckich jeńców wojennych z obozu koncentracyjnego we Flossenburgu	131
Identifizierung sowjetischer Kriegsgefangenen im Konzentrationslager Flossen- burg (Zusammenfassung)	139
The identification of the Soviet Prisoners-of-War of the concentration camp at Flossenburg (Summary)	139

ARCHIWUM ARCHIVMATERIAL ARCHIVES

Ryszarda Mrzygłocka: Materiały archiwalne Centralnego Muzeum Jeńców Wojennych w Łambinowicach–Opolu dotyczące obozów w Senne, Ber- gen-Belsen, Zeithain, Sandbostel i na terenie Emslandu	143
Archivmaterialien über die Lager Senne, Bergen-Belsen, Zeithain, Sandbostel und Emsland, die sich im Zentralmuseum der Kriegsgefangenen in Łambino- wice-Opole befinden (Zusammenfassung)	150
The archival materials of the Central Museum of Prisoners-of-War in Łambi- nowice-Opole referring to the camps at Senne, Bergen-Belsen, Zeithain, Sand- bostel and in the area of Emsland (Summary)	150

RECENZJE I OMÓWIENIA REZENSIONEN UND BUCHBESPRECHUNGEN REVIEWS AND DISCUSSIONS

<i>Katyń. Zbrodnia i propaganda. Niemieckie fotografie dokumentacyjne ze zbiorów Instytutu Zachodniego. Wstęp, opracowanie zbioru i koncepcja graficzna Krzysztof Szczepanik, Janusz Zgudka. [Katyń. Verbrechen und Propaganda. Deutsche Aufnahmen aus der Sammlung des Westinstitutes. Ein- führung, Bearbeitung der Sammlung und graphisches Konzept Krzysztof Szcze- panik, Janusz Zgudka. / Katyń. The Crime and Propaganda. The German Docu- mentation Photographs from the Collection of the Western Institute. Introduc- tion, preparation of the volume and graphic concept by Krzysztof Szczepanik, Janusz Zgudka.]. Wydawnictwo: Instytut Zachodni w Poznaniu, Poznań 2003 r., 176 s., il. (Edmund Nowak)</i>	153
Roman Kwaśniewski, <i>Roman Horoszkiewicz – życie i dzieło</i> , pod red. Cze- sława Wawrzyniaka. Seria: „Jeńcy wojenni 1939–1945. Fakty. Doku- menty. Sylwetki”. [Roman Horoszkiewicz – sein Leben und Werk, Herausgeber Czesław Wawrzyniak. Reihe „Kriegsgefangene 1939–1945. Fakten, Dokumente, Personen”. / Roman Horoszkiewicz – the Life and Work, edited by Czesław Wawrzyniak. Series: "Prisoners-of-War 1939–1945. Facts. Documents. Silhou- ettes".]. Wydawnictwo: Centralne Muzeum Jeńców Wojennych w Łambi- nowicach–Opolu, Opole 2003, 74 s. il. (Roman Ciasnocha)	157

SPRAWOZDANIA BERICHTE REPORTS

- Sesja naukowa „Łambinowice jako miejsce pamięci o szczególnym rodowodzie historycznym” [Wissenschaftliche Tagung „Łambinowice als Gedenkstätte besonderer historischer Herkunft” / The scientific session „Łambinowice as a place of remembrance of particular historical origins”], Łambinowice, 8 kwietnia 2003 r. (**Beata Madej**) 163
- Symposium naukowe „Program edukacyjny a historia regionalna (na przykładzie Łambinowic)” [Symposion „Edukationsprogramme und regionale Geschichte (am Beispiel von Łambinowice)” / The scientific symposium „An educational programme and regional history (a case study of Łambinowice)”], Opole-Łambinowice, 6–7 listopada 2003 r. (**Małgorzata Klasicka**) 165
- Konferencja naukowa „Obozy na Śląsku Opolskim w latach 1945–1950. Rola i miejsce w systemie powojennych obozów w Polsce” [Wissenschaftliche Tagung „Lager in Oppelner Schlesien in den Jahren 1945–1950. Ihre Rolle und Rang im System der Nachkriegslagern in Polen” / The scientific conference „The camps based in Opole Silesia in the years 1945–1950). The role and place in the system of post-war camps in Poland”], Opole, 19 grudnia 2003 r. (**Dariusz Dzionek**) 169

Z ŻAŁOBNEJ KARTY NACHRUF OBITUARY

- Wojciech Półchłopek (1971–2003) (**Dariusz Dzionek**) 175
- Wiesław Lesiuk (1943–2003) (**Edmund Nowak**) 177

KALENDARIUM KALENDER CALENDAR OF EVENTS

- Kalendarium łambinowickie (wrzesień 2002 r. – wrzesień 2003 r. [Łambinowicer Kalender (September 2002 – September 2003) / Łambinowice calendar (September 2002 – September 2003)] (**Ryszarda Mrzyglocka**) 181